

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 17 (1963)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

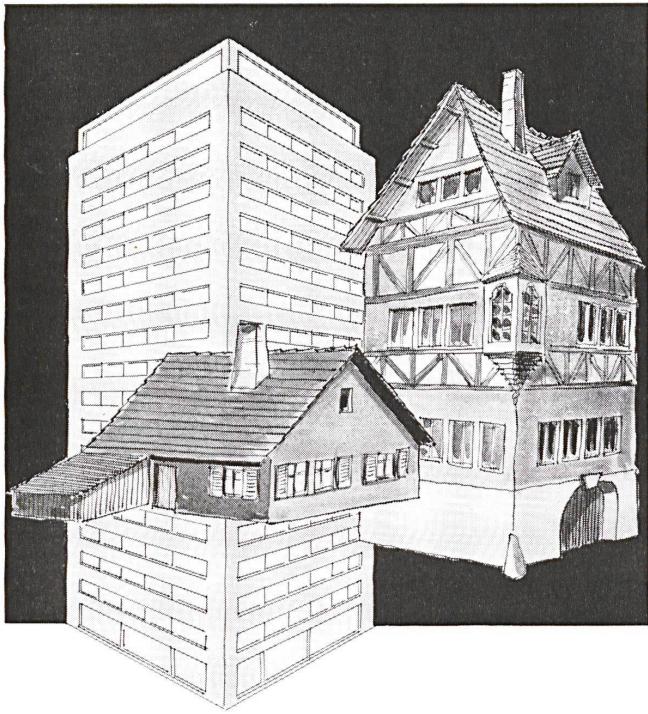
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



... in jedes Haus eine METALL ZUG Küchenkombination!

Bewährte Grundlage der METALL ZUG Küchenkombinationen ist die Norm 55 / 60 / 90.

Wichtige Besonderheit der METALL ZUG Küchenkombinationen sind die im Doppelfalz hergestellten und daher aussergewöhnlich stabilen Türen. Ihre Innenauskleidung mit Schaumstoff wirkt lärmisolierend.

Exklusiver Vorzug der METALL ZUG Küchenkombinationen ist ihre Oberfläche: ein bei hoher Temperatur eingebrannter Acrylharzlack bewirkt höchste Haft-, Kratz- und Abriebfestigkeit sowie Fett- und Laugenbeständigkeit (unempfindlich gegen synthetische Waschmittel).

Zur wohldurchdachten Ausführung gehört auch die gefällige Präsentation; sie wird durch die gediegene Linie des neuen METALL ZUG Elektroherdes mit dem extra geräumigen Backofen vorteilhaft unterstrichen.



Verlangen Sie Prospekte oder Beratung
durch die

**METALL
ZUG**

METALLWARENFABRIK ZUG

Tel. 042 / 4 01 51

Verbrühen, indem beim Ausfall des Kaltwassers, zum Beispiel bei Störung im Leitungsnetz, der Zufluß des Warmwassers automatisch unterbrochen wird. Zudem hat man ein Dispositiv vorgesehen, um die Mischtemperatur im Bedarfsfalle auf einen gewissen Wert zu beschränken, was besonders in Familien mit Kleinkindern sehr geschätzt wird, indem selbst bei willkürlicher Manipulation durch Kinder eine Verbrühungsgefahr ausgeschlossen ist. Das automatische Thermomischventil gewährleistet nachweisbar eine Wassersparnis von 40% Warmwasser gegenüber gewöhnlichen Mischbatterien.

Der Simix 63 ist durch die Installationskontrolle der Wasserversorgung der Stadt Zürich gemäß Prüfbericht vom 26. Juli 1961 offiziell zugelassen. In- und ausländische Patente sind angemeldet.

Ausgehend von einem Standardkörper mit Achsabstand der Anschlußraccords von 120 mm, wird der Apparat vorläufig in sechs verschiedenen Varianten geliefert, und zwar:

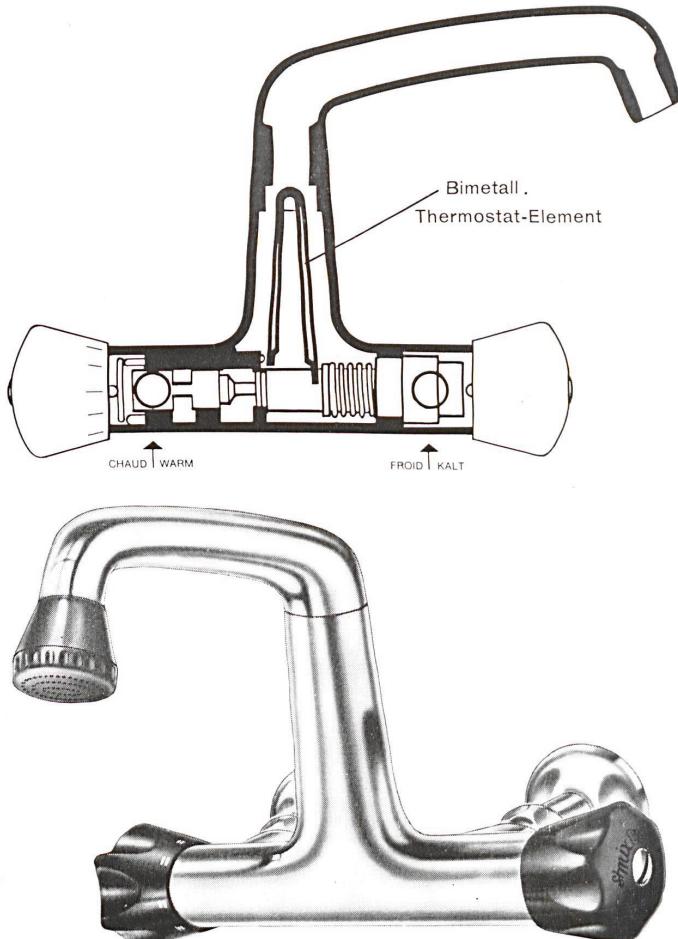
- als Modell mit schwenkbarem Auslauf für die Bedienung von Waschbecken und Toiletten,
- als Duschenmodell mit Handdusche und Gelenkschalter,
- als Duschenmodell mit Bogen zur Wand,
- als Coiffeurmodell,
- als Ärztebatterie mit verlängertem Bedienungsarm,
- als äußerst elegante und zweckmäßige Bidetbatterie.

Die Funktionsweise

Der Apparat trägt links und rechts je einen Bedienungsgriff, wobei die Temperatureinstellung links und

die Wassermengenregulierung, die bei konstanter Temperatur vorgenommen werden kann, mit dem rechten Handgriff erfolgt.

Das Kalt- und Warmwasser strömt durch die horizontal angeordneten Eingangsstützen, worin auswechselbare Filter eingebaut sind. Durch Drehen des Wassermengenreguliergriffes rechts öffnen sich die Ventileingänge für Kalt- und Warmwasser, worauf die beiden Wasser getrennt durch die Öffnungen der Regulierhülse in die zentral angeordnete Mischkammer fließen. Durch den Temperaturreguliergriff (links) werden die Passagen für den Kalt- und Warmwassereintritt in die Mischkammer grob voreingestellt. Die Feinregulierung der Temperatur erfolgt durch ein außerordentlich kräftiges Bimetall-Thermostatelement, welches automatisch und verzögerungsfrei durch Verschieben der Regulierhülse das für die gewünschte Temperatur erforderliche Mischverhältnis von Kalt- und Warmwasser erzeugt. Da das Mischverhältnis durch Druckabfall in einer der Zufuhrleitungen oder durch Änderung der Boilertemperatur ständig variieren kann, reagiert der Thermostat mit erstaunlicher Schnelligkeit und verstellt die Kalt- und Warmwasseröffnungen der Regulierhülse, was eine absolut konstante, wie vom Benutzer eingestellte Mischtemperatur am Ausfluß gewährleistet. Zusammenfassend darf festgestellt werden, daß der Simix 63 sich durch eine einfache, robuste Konstruktion auszeichnet. Mittels der sechs Modellvarianten können vielseitige Bedürfnisse erfüllt werden, und der Apparat läßt sich jederzeit an Stelle einer gewöhnlichen Mischbatterie in Alt- oder Neubauten einsetzen.





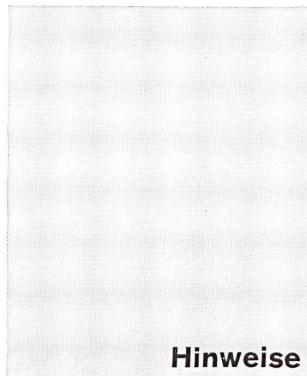
büro-tip

Wohntip Werkstätten für Möbel,
Büromöbel und Innenausbau
Walter Wirz Innenarchitekt SWB VSI
Sissach Gelterkinderstraße 28

Muba 1963 Halle 17, Stand 5690
Halle 11, Stand 4162

Schutzanstrich für feuchte Räume

In England wurde ein Anstrich entwickelt, der sich für den Schutz von Räumen eignet, die dauernder Feuchtigkeit ausgesetzt sind. Es handelt sich hier nicht um eine eigentliche Farbe, sondern um einen veredelten Baustoff auf Zementbasis. Das als Paintcrete bezeichnete Produkt kann auf nassem Mauerwerk, Zement- und Kalkputz, Sichtbeton, Eternit, auf altem und neuem Backsteinmauerwerk im Streich- oder im Spritzverfahren aufgetragen werden. Das Produkt ist zementechnisch, wasserfest, beständig gegen Salzwasser, Salzwasser dampfe, Laugen, leichte Säuren, Milch- und Obstsäure. Der Schutzanstrich schließt den Untergrund nicht ab, sondern lässt denselben bei zweimaligem Anstrich seine freie Atmung. Erst wenn verstärkte Schichten aufgetragen werden, wirkt das Produkt abdichtend. Der Schutzanstrich wird härter als Zement und kann mit dem Wasserschlauch abgespritzt oder mit heißer Lauge abgewaschen werden. Ein sachgemäßer Paintcretelanstrich erhält mit dem Untergrund eine dauerhafte Bindung, daß ein Rissigwerden oder Absplittern unmöglich ist. Dem Schimmel in feuchten Räumen kann dadurch begegnet werden, daß man zunächst den Untergrund mit einem speziellen Mittel behandelt und dann dem Schutzanstrich eine besondere, antifungizide Lösung beifügt.

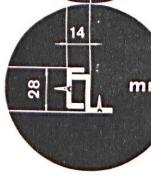
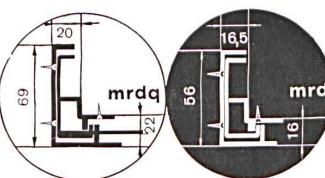
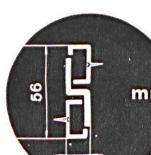
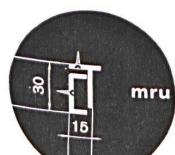


Hinweise

Liste der Photographen

Carel Blazer, Amsterdam
Violette Cornelius, Amsterdam
Egidius van Dum, Amsterdam
Klaus F. Kallmorgen, Hamburg
Fas Keuzenkamp, Utrecht
Karl-Krämer-Verlag, Stuttgart
Oscar de Milliano, Rotterdam
Publicam, Hilversum
Renes, Arnhem
Eberhard Troeger, Hamburg
Jan Versnel, Amsterdam
J. A. Vrijhof, Rotterdam
Steef Zoetmulder n.f.k., Rotterdam

Satz & Druck
Huber & Co. AG, Frauenfeld



MERZ ROLLER



Merz-Roller Schubladenführungen sind besser!

Wir liefern für jeden Zweck das passende Modell: einfacher Auszug, doppelter Auszug und Differenzialauszug.

Spezialausführungen auf Anfrage. Bezug durch den Fachhandel.
Merz-Meyer AG,
Metallwarenfabrik, St. Margrethen / St. G.